



# WHENUA RĀHUI MĀORI

TETURE WHENUA MĀORI ACT 1993

*Te Kooti Whenua Māori*



*Māori Land Court*

## Ko te whakakape

I pau te manawa me te kaha ki te whai i te tika me te pono o tēnei puka pānui, i tuhia, i whakatikaina, ā, i pānuitia i runga tonu i te mōhiotanga ko ōna kaituhi me ōna kaiwhakatika, kaipānui hoki kei te wātea mai i ngā herenga i mahia, kāhore rānei i oti i tētahi tangata te katoa, ētahi wāhanga rānei, ngā kupu me ngā kaupapa kōrero o tēnei puka pānui te mahi. Ko ngā kaititiro i ēnei tū āhuatanga me aro atu ki te tino pukapuka o te Ture, o ngā Ture rānei e pā ana ki tēnei take, kaupapa, te whai rānei i ētahi tohunga kaitohu i ēnei take kaupapa, ā, me te kore hoki e piripono ki ngā kupu kaupapa o tēnei pukapuka anake.

## Tāhū o te Ture: he kupu mana tārua.

Ko ngā puka pānui ka tukua e te Tāhū o te Ture, ka noho tonu i raro i ngā ritenga maru o te mana tārua Karauna, ā, mēnā kāhore, ka whakamōhiotia anō hoki. Ko ngā rauemi mana tārua e whakamaru nei i tukua hoki e te Karauna, ka āheitia te whakamahia, te kape, te tuku, ahakoa pēhea nei te āhua, ā, kāhore he utu, kāhore hoki he tuku tonu kia whakaetia i te tuatahi. Kei te aro hoki tēnei ki te rauemi o ngā kupu me ngā kōrero kaupapa e whakamahia ana kia tika, kia pono hoki te tuku me te mahi. Ki te whakamahia, ki te hoatu rānei i tēnei rauemi ki tētahi atu tangata, me hoki tonu ngā kōrero ritenga i te tuatahi ki te kaituhi, ki te mana tārua hoki.

Ko te whakaaetanga ki te kape i te rauemi o te Karauna, kei raro nei i te maru o te mana tārua, kāhore e tika ana mō ngā rauemi mana tārua o tētahi atu tangata tuatoru. Ko te whakaaetanga mō te kape i ngā kupu kōrero o te tangata kē atu me whai anō i te mana tārua o taua ake tangata, rōpū rānei.

Kia mōhio ai: Ko ngā pukapuka pānui o te Tāhū o te Ture, ko aua pukapuka anō e tukua nei e te Tāhū o te Ture i roto anō i āna ake mahi. Kāhore hoki tēnei e pā atu ana ki ngā kupu pānui kōrero me ngā whakataunga mai i ngā Kooti me ngā kaimahi āpiha hoki o te Kooti.

Poutūterangi 2010



MINISTRY OF  
**JUSTICE**  
*Tābu o te Ture*

## Te Kāwanatanga o Aotearoa

Ko te Kooti Whenua Māori te kooti o Aotearoa e rongohia ai ngā take katoa e pā ana ki ngā whenua Māori. E mārārama ana Te Kooti Whenua Māori ki te hononga motuhake a te Māori ki te whenua, nā reira kei te puritia e tēnei kooti ngā kōrero kāmehameha e pā ana ki ngā whakapapa o ngā Māori katoa. Ko te mana o te Kooti Whenua Māori ka taka mai ki raro i te korowai o Te Ture Whenua Māori 1993 (e kīia nei i roto i tēnei pukapuka ko 'Te Ture').

*Whenua Rāhui Māori* koia nei tētahi o ngā kohinga pukapuka a te Kooti Whenua Māori, he mea hanga hei āwhina i ngā Māori – me ētahi atu iwi – e hiahia ana ki te whai mōhiotanga e pā ana ki ngā take whenua. He ārahitanga hōhonu tēnei e pā ana ki ngā whenua rāhui Māori me ōna ture whakahaere, hei whakamōhio anō, hei āwhina hoki i ngā tāngata e hiahia ana ki te whakatū wāhi hei whenua rāhui, ngā kaitiaki whenua rāhui rānei me ētahi tāngata e hiahia ana ki te whakatau kaupapa ki runga whenua rāhui.

Ko ngā tikanga kei roto i tēnei pukapuka ka taka mai ki raro i ngā Tikanga Whenua Rāhui Māori 1994. Me whiwhi kape rawa ngā kaitiaki Māori katoa o ngā whenua rāhui, anō, me matua mōhio a ia ki ngā tikanga whakahaere. Kei ngā tari o te Kooti Whenua Māori ngā kape (tirohia te whārangi 9 mō te tari tata ki a koe).

He rerekē anō te whenua rāhui Māori ki te papa rēhia Māori. Ko ngā papa rēhia Māori ka taka mai ki raro i te mana o te trust Māori me ngā Ture Whenua Tārewa Māori 1955. Kāore ngā take whenua tārewa i roto i tēnei pukapuka.

## Whenua rāhui Māori

Ko ngā whenua Māori kore here, he whenua wātea rānei<sup>1</sup> ka āheitia te whakataha hei whenua rāhui. Ka āhei anō te whakataha whenua Karauna<sup>2</sup> mēnā ka whai wāriu hītori, wairua, ka ngākaunuitia rānei e te Māori. Ka pērā anō hoki ngā whenua rīhi mutunga kore (arā, he rīhi kua maha ngā whakahoutanga). Mēnā ka whakaaetia e te kairīhi, ka āhei te whakatū whenua rāhui ki tētahi wāhi o te poraka kotahi.

## Kaupapa whakatū whenua rāhui

He maha ngā take e whakatūhia ai he whenua rāhui:

- hei hanga taone
- hei whakatū marae
- mō tētahi papa tākaro
- mō tētahi puna wai
- he wāhi whai ahurea, hītori, mō tōna pai āhua taiao rānei
- he kaupapa papa atawhai (hāngai ki te whenua rāhui)
- he wāhi kaukau
- he wāhi hanga whare
- he wāhi hanga whare karakia
- he wāhi taunga waka
- he puna wai
- he wāhi hī ika
- he urupā
- he rua wai
- he wāhi tipu rākau
- wāhi tapu
- papa kāinga
- whare kaumātua
- kōhanga reo

- pā tūwatawata
- whakataha whenua rāhui<sup>3</sup>
- he papa hākinakina
- he wāhi hui
- me ētahi atu kaupapa ka whakaritea.

Ka āhei te whakatū whenua rāhui Māori mō ētahi, mō te katoa rānei o ēnei kaupapa. Hei tauira, ka āhei te whakataha i tētahi wāhanga o te whenua hei papa tākaro, ā, ko tētahi atu hei whakatūnga marae (ka whakataha whenua ētahi marae hei urupā).

## Ngā tāngata ka whai hua mai i te whenua rāhui

Ko ngā tāngata ka whai hua i raro i tēnei āhuatanga, ko ngā mema o tētahi, o ētahi hapū<sup>4</sup>, he rōpū Māori rānei. Ka āhei anō te whakataha whenua rāhui Māori mō ētahi atu rōpū whānui, he iwi kāinga, ā, mō ngā iwi katoa o Aotearoa.

## Te whakatū whenua rāhui

### Te tono ki te Kooti Whenua Māori

Me tono rawa ki te Kooti Whenua Māori mō te mana whakatū whenua rāhui Māori. He rerekē anō ngā whakarite mō tēnei tono ki ētahi atu tono ka tae atu ki te Kooti Whenua Māori.

Mā ngā kaupupuri whenua me ētahi atu rōpū hāngai e hui ki te whakatau kia whakatahatia he whenua hei whakatūnga papa kāinga Māori. Me āta tohu anō ko wai ngā tāngata ka whai hua i raro i tēnei kaupapa. Me rekoata ngā mēneti o te hui. Me āta pānui whānui te hui ki roto nūpepa o te rohe kei reira nei te whenua. Ko te pānui me whakaatu i te whenua me te kaupapa o te hui.

Ka tukuna te tono mutunga, ngā mēneti o te hui me ngā utu tono ki te Kooti Whenua Māori.

## Tohutohu

Mā te Kooti Whenua Māori e whakahaere he whakawānga kōti e pā ana ki te tonu. E kore te kōti e āhei ki te whakahau<sup>5</sup> kia whakatahatia he whenua Māori hei papa kāinga. Ko tāna anake he tohutohu i te Tumuaiki Matua o Te Puni Kōkiri me hanga he papa kāinga.

## Pānui Kāhiti

Mā te whakauru a te Tumuaiki Matua o Te Puni Kōkiri i tētahi pānui ki roto i te Kāhiti, ka āhei te whakatū papa kāinga. Mā tēnei ka whai mana te papa kāinga i raro i te ture, kātahi te Kooti ka āhei ki te tuku whakahau hei tohu trust<sup>6</sup> hei whakahaere i te papa kāinga nei.

Mēnā kei te mōketehia, kei te nama rānei te whenua, e kore e taea te whakataha, kia wātea rā anō aua nama.

## Kaitiaki

Ka āhei te kōti ki te tohu kaitiaki hei kaiwhakahaere i te papa kāinga.

## Whakaingoa tangata

Ka āhei te whakaingoa kaitiaki ahakoa ko wai. Tokorua kaitiaki te tokoiti e āheitia ana kia tohua mō te papa kāinga rāhui (engari anō, mēnā he kāhui kaporeihana<sup>7</sup> pēnei i te poari kaitiaki Māori, he kaporeihana Māori rānei).

Ka āhei te whakaingoa kaitiaki ahakoa ehara ia i te kaupupuri whenua, engari me whakapono rawa te Kooti, ko ia tonu te tangata tika hei kaitiaki. Kāhore e tohungia tētahi kua:

- pakaru te pēke
- mauheretia
- hāmenetia mō te mahi kino, mahi whānako
- rūkahu
- mate wairangi<sup>8</sup>
- tamaiti<sup>9</sup>
- mōhiohia e te Kooti mō āna mahi tāhā moni mai i tētahi atu trust
- uru atu ki roto i tētahi kaporeihana kua pakaru, kua katia rānei.

Me whakaae rawa ngā kaitiaki kia whakauru i ō rātou ingoa, ā, me tautoko hoki ngā kaiwhiwhi hua<sup>10</sup>. E kore rātou e whakatōngia tūturu, kia tukuna rā anō he pānui pepa e pā ana ki te whakatū i tētahi papa kāinga Māori.

## Te roa o te tūnga kaitiaki

Ka mau tonu te kaitiaki i taua tūnga kia whakahau rā anō te kōti, kua ea te wā ki a ia.

Ka āhei anō te kaitiaki ki te rihaina i te wā e hiahia ana a ia, ā, mā te Kooti Whenua Māori rānei a ia e whakamutu mēnā ka rangona

## He whakamārama

- 1 He whenua ehara nō Māori, ehara nō te Karauna.
- 2 Ko te Kuini tonu te rangatira whai mana o Aotearoa hei tā te Karauna. Nā reira, ko ngā whenua o te Karauna, he whenua nō te rangatira whai mana.
- 3 He pito whenua kua whakawehea, ā, kua whakatahatia mō tētahi kaupapa motuhake.
- 4 He hapū, he whānau rānei e hono ana ki te tipuna kotahi.
- 5 He pepa kua whakaritea, ā, kua hainatia e te kooti hei whakamana i te whakahau a te kaiwhakawā o taua kooti.
- 6 He tangata kua tohua hei māngai whenua mō ngā kaupupuri, ngā kaiwhiwhi hua rānei. Mēnā ka whakahautia tētahi hei kaitiaki mō te whenua kua rēhitatia ki te taitara, ka riro tonu i a ia te mana whenua. Ko ngā kaiwhiwhi hua ka karangatia he kaupupuri whai hua.
- 7 He rōpū whai mana pēnei i te kamupene, kaporeihana iti, he poari Māori rānei.
- 8 I raro i te ture, mēnā he hauā, he mate hinengaro, e ai ki te Kooti e kore e taea e te tangata te whakahaere i āna ake kaupapa e pā ana ki ōna whenua, ōna rawa hoki.
- 9 He tangata kāhore anō kia eke ki te 20 tau, ā, kāre anō kia mārena.
- 10 He tangata, tāngata rānei ka whai hua mai i te trust.

ake, ka whakaarohia ake ngā whakapae. Ko te tikanga me tuku rawa ngā kaitiaki me ngā kaiwhiwhi hua he tono kia whakamutua tētahi kaitiaki. I raro i te Ture 3(h), ko te kaitiaki ka whakamutua e te kooti, e kore e taea te whakaingoa anō hei kaitiaki mō taua papa kāinga tonu (mēnā ka whakamutua e te kōti, he take whakawā kē tēnei).

### Te mana o ngā kaitiaki

Ko te mahi a ngā kaitiaki, he whakahaere i te papa kāinga Māori, me hāngai pū anō ki ngā ture papa kāinga Māori 1994. Ka āhei ngā kaitiaki papa kāinga ki te:

- whakamana/toha pepa whakaaetanga ki ngā mahi ka mahia ki runga papa kāinga
- tono ki te Kooti Whenua Māori mō ngā tohutohu e pā ana ki te whakahaere papa kāinga, te mana me ngā mahi a ngā kaitiaki
- karanga hui mō ngā tāngata whai pānga, e pā ana ki te whakahaere i te papa kāinga
- tohu, whakatū hoki i ētahi kaitohuohu hei hiki ake i ngā kaupapa whakahaere papa kāinga Māori
- haina i ngā pepa e hāngai ana ki te ture.

### Te tohatoha i ngā mahi

E kore e taea e ngā kaitiaki papa kāinga Māori te tohatoha i ā rātou ake mahi ki ētahi atu. E kore hoki tētahi kaitiaki e āhei ki te tohu kaipōti<sup>11</sup>, te tuku rānei i tana mana ki tētahi atu.

### Te tokomaha kia mana ai te hui

Ko te rahi o ngā kaitiaki, ko tērā i tohungia e te Kooti Whenua Māori. Heoi, kei roto i taua rahi, ko ngā kaitiaki kua ngaro, kua mate, kua rihaina, ā, kāhore i whakakāia ngā tūnga, ā, kāhore anō kia whakaitihia ngā kaute e te Kooti. Mēnā he rahi ake i te toru kaitiaki, kua eke ki te tokomaha kia mana ai te hui<sup>12</sup> me

tata ki te hāwhe o taua rahi. Mēnā e rua noa iho ngā kaitiaki, ko rāua tahi te rōpū hui, ā, me tae tahi rāua.

### Te haina i ngā pepa

Ka āhei te rahi o ngā kaitiaki ki te haina pepa (neke atu i te hāwhe o ngā kaitiaki i tohungia e te kōti) mēnā kua whakaaetia he kawenata hei whakamana i aua pepa. Engari, mēnā he pepa ka rēhitatia ki te taitara ki te Tari Toitū te Whenua (LINZ)<sup>13</sup>, me haina te katoa o ngā kaitiaki.

Ngā here ka ūtaina ki runga i ngā kaitiaki i te wāhanga 338. Ko ngā kaitiaki:

- kāhore e āhei te mōkete, te hoko rānei i te whenua
- ka āhei te tuku rīhi, raihana nohoanga rānei mō ngā tau 14, kia roa ake rānei mō ngā kaupapa hauora, mātauranga hoki
- me whai whakaaetanga mai i te kōti mō te tuku rīhi, raihana nohoanga rānei.

### Kōmiti marae me ngā kōmiti Māori

He rerekē anō te hononga whakahoahoa i waenga i ngā kōmiti marae, kōmiti Māori hoki me ngā kaitiaki papa kāinga o ia rohe.

Kei ngā kaitiaki te mana tūturu i tohua hei whakahaere i te papa kāinga. Mā rātou tonu hei tohu kia mahitahi me ngā kōmiti, ā, me tuhi rawa te hononga o ngā kaitiaki me ngā kōmiti ki roto i te kawenata o te marae<sup>14</sup>. Me matatau te katoa ki ngā tikanga o te hononga nei me ngā kawa o tō rātou marae.

### Kawenata

Mēnā he marae te papa kāinga, me hanga rawa he kawenata. Ko ngā kaihangā o te kawenata, ko ngā kaitiaki o te papa kāinga me ngā kaiwhiwhi hua (mēnā ko ngā iwi katoa o Aotearoa ngā kaiwhiwhi hua, ka

riro mā ngā kaipupuri whiwhi hua<sup>15</sup> me ngā kaitiaki e whakarite he kawenata).

Ka tāngia ki roto i te kawenata:

- te ingoa o te marae
- he whakamārama mō te āhua o te marae
- ko te rārangi o ngā iwi<sup>16</sup>, hapū, whānau hoki, ko rātou ngā kaiwhiwhi hua o te marae papa kāinga
- ngā huarahi whakaingoa me te tohu i ngā kaitiaki marae
- te mana o ngā kaitiaki me ngā kaiwhiwhi hua
- te huarahi whakatau i tētahi raru i waenga i ngā kaitiaki me ngā kaiwhiwhi hua
- te whakaatu i te mana o ngā kōmiti kua hono ki taua marae
- te tohu o tētahi, ētahi kōmiti rānei o ngā kaitiaki, hei whakahaere i ngā tari o te marae
- ngā huarahi whakarerekē, pupuri me te āta tiro tiro i te kawenata
- me ētahi atu hiahia o ngā kaiwhiwhi hua (me hāngai tonu ki ngā ture me ngā tikanga).

Mēnā ka whakaae te katoa, ka āhei ngā kaitiaki me ngā kaiwhiwhi hua ki te waiho, ki te whakahou rānei i ngā kaupapa o te kawenata nei ki tā rātou e hiahia ana.

## Te whakatū kaupapa ki runga papa kāinga

### Ngā kaupapa me whakaae ā-tuhi ngā kaitiaki

I mua i te whakatūnga i ngā kaupapa nei, me whakaae ā-tuhi ngā kaitiaki i te tuatahi:

- te whakamahi whare kei runga papa kāinga
- te pānui me te whakatū hui iti, he huihuinga nui rānei
- te pānui me te whakatū kaupapa tākaro, he whakataetae, he kōnehete rānei
- me ētahi atu kaupapa ka whakaritea e ngā kaitiaki.

Engari anō ngā tangihanga, kāhore e hiahia he whakaaetanga ā-tuhi.

### Te tuku tonu ki ngā kaitiaki

Mēnā e hiahia ana tētahi ki te whakatū kaupapa ki runga papa kāinga, me tuhi rawa ki ngā kaitiaki me te whakamārama:

- i te ingoa me te kāinga noho o te kaitono
- he aha te kaupapa
- te rahi o te whenua me ngā whare ka hiahia mā te kaupapa
- te rā ka tū, te taima me te roa o te kaupapa
- te rahi o ngā tāngata ka tae atu ki te tautoko i te kaupapa.

11 Ko te mana pōti ka tukua e te kaipupuri whenua ki tētahi atu.

12 Ko te rahi o ngā mema me tae ki te hui kia āhei ai te whakamana i ngā kaupapa o taua hui.

13 Te mana kaipupuri taonga, whenua rānei, me tētahi pepa ture e tohu ana i ngā tikanga a te kaipupuri.

14 He hokinga ture e hanga ai i ngā tikanga whakahaere o tētahi rōpū.

15 Ko ngā kaipupuri whiwhi hea whenua. Mēnā kua tukuna te mana whenua ki ngā kaitiaki, ko ngā kaitiaki ngā kaipupuri tūturu i raro i te ture, hei māngai mō ngā kaiwhiwhi hua. Ka pupuri tonu ngā kaiwhiwhi hua i ā rātou ake hea.

16 Ko te iwi tūturu, mai i te hononga o te hapū (uri whakaheke) me te whānau (rōpū whānau), ki tētahi tipuna kotahi, o tētahi rohe pōtae (nō te iwi).

- ngā whakaritenga a te kaitono mō te kuhu atu me te tiaki i ngā whakahaerenga o te kaupapa.

## Te arotakenga o te tono

Ina tae atu he tono, ka āhei ngā kaitiaki ki te inoi mō ētahi atu whakamārama. E kore e taea e ngā kaitiaki, te tono, te arotake kia tika, kia tae rawa atu ngā whakamārama katoa e hiahiatia ana e rātou.

Me moata rawa te hui a ngā kaitiaki ki te arotake i te tono. Ka āhei rātou ki te:

- whakatārewa<sup>17</sup> i tā rātou arotakenga (engari me tutuki i a rātou i mua o te rā tū ai te kaupapa)
- whakaae ki te tono
- whakaae ki te tono, engari he here anō kua tāpirihia atu e ngā kaitiaki
- whakakore i te tono.

Kāhore noa ngā kaitiaki e whakaputa i te take o tā rātou whakatau mutunga mō tētahi tono, engari anō, mēnā ka tohutohua rātou e te Kooti Whenua Māori.

## Ngā hui ā-tau

Me hui ngā kaitiaki ia tau, engari mēnā kāre he kiko o te whakatū hui ā-tau (arā mō te urupā, whānau, paku noa iho), ka āhei te inoi ki te Kooti Whenua Māori kia whakaaetia te whakaiti i ngā hui, kia kotahi ia rua, toru, rima tau rānei.

## Te hunga ka hui

He kaiwhiwhi hua<sup>18</sup> me ētahi atu tāngata ka whai hua i te hanga o te papa kāinga ka taea te haere ki te hui. Ko tētahi kaitiaki, he tangata rānei ka tohua e ngā kaitiaki, ka noho hei heamana.

## Pānui

Me āta pānui rawa te hui ki roto nūpepa kei te rohe e tū nei te papa kāinga. Me āta whakamārama te pānui i te whenua, ngā rōpū kaiwhiwhi hua, ngā take ka kōrerohia me ngā whakaritenga mō te hui. Me puta te pānui hui ā-tau e 21 rā i mua o te hui, ā, 14 rā mō ētahi atu hui.

## Ngā pūtake o te hui

Ko te tino pūtake o te hui, he whakamōhio ki ngā kaiwhiwhi hua i ngā whakahaere, ngā kaitiaki i te papa kāinga, kia āta kitea ngā mahi a ngā kaitiaki me te whai kia rere tonu ngā kōrero i waenga i ngā kaitiaki me ngā kaiwhiwhi hua.

Ki ngā hui ā-tau, ka āhei ngā kaitiaki ki te:

- whakamārama i ā rātou whakahaerenga mō te papa kāinga me ngā mahi kua tutuki i a rātou i roto i te tau kua hipa, me te whakapūaki anō i ngā pukapuka pūtea
- whakatakoto anō i ā rātou matakiti mō ngā whakahaere o te papa kāinga i roto i te tau e heke mai nei
- huaki i te hui ki ngā tāngata, e āhei ai rātou ki te whakapūaki i ō rātou whakaaro e pā ana ki ngā mahi a ngā kaitiaki
- whiriwhiri i ētahi atu take nui me te tohatoha i ngā rīpoata, aha atu rānei.

## Whakahaerenga tari papa kāinga

### Ngā rekoata me ngā nama

Ko ngā mahi kaitiaki he:

- hanga me te tiaki anō i ngā rekoata me ngā nama o te papa kāinga
- pupuri pukapuka tāpae moni mō te papa kāinga, ā, mā tētahi tokorua rā anō hei haina ngā haki



- whakapūaki i ngā rekoata, ngā pukapuka nama, ngā pukapuka takoha, kei raro i te mana o te kaitiaki, ki te Kooti Whenua Māori, ahakoa he aha te wā
- pupuri pukapuka mēneti mō ngā hui kaitiaki me ā rātou whakataunga.

### Pānui ki runga papa kāinga

Ka āhei ngā kaitiaki ki te whakatū pānui ki runga i te papa kāinga, mēnā e hiahia ana rātou ki te whakaatu mai:

- te ingoa o te papa kāinga
- ngā ingoa me ngā kāinga noho o ia kaitiaki
- he oati e kī ana, kei ngā kaitiaki te mana kaiwhakahaere o te papa kāinga
- he oati e kī ana, me whakaae rawa ngā kaitiaki i mua i te whakatūnga huihuinga ki runga i te papa kāinga
- whakamārama mō ngā kaupapa, ka tono whakaaetanga ki ngā kaitiaki
- he oati e tohu ana i ngā huarahi whakatika tono me te wāhi hei tuku atu i ngā tono.

### Ngā here ki runga i ngā kaitiaki

He here anō kei runga i ngā kaitiaki i roto i ā rātou whakahaere papa kāinga. E whai ake nei:

- Kāhore e taea e rātou te whenua te hoko, te takoha, te takahuri, te mōkete rānei.
- Ka āhei ngā kaitiaki ki te tuku rīhi, raihana nohoanga rānei atu ki te 14 tau noa iho, tāpiri ki ngā take whakahou rīhi. Ka āhei rātou ki te tuku rīhi, raihana rānei mō te whitu tau neke atu, tāpiri ki ngā tikanga whakahou mēnā he kaupapa

mātauranga, hauora rānei. Nā reira, mēnā he kaupapa mātauranga, hauora rānei, ka āhei te whakaroa i te rīhi (me ngā whakahoutanga) mō ngā tau 14 neke atu.

- Ko ngā rīhi, raihana rānei mō ngā tau e toru neke atu me whai whakaaetanga mai i te Kooti Whenua Māori.
- Ko ngā moni rīhi me ngā moni raihana, me whakapau rawa i raro i ngā tohutohu a te Kooti Whenua Māori.

Ko te wāhanga 150A o te ture (i raro i ngā whakarerekētanga o te wāhanga 24 o te Ture Whenua Māori No. 16 2002) e kī ana, mō ngā rīhi neke atu i te 52 tau, me whakaae rawa te haurua o ngā kaupuri whiwhi rawa, me tautoko hoki te Kooti Whenua Māori.

### Te whakarerekē i te papa kāinga i muri i te pānuitanga pepa

I muri i te pānuitanga pepa o te papa kāinga Māori, ka āhei:

- te whakakore i te katoa, i tētahi wāhanga rānei
- te whakahou i tōna kaupapa
- te tāpiri atu he whenua anō
- te whakahou i ngā kaiwhiwhi rawa.

Ki te whakamana i ēnei rerekētanga, me tonu tonu ki te Kooti Whenua Māori, ā, ka whakauru pānui anō ki roto pepa.

### Ngā utu rēti

Ko ngā papa kāinga Māori kua whakatahatia hei marae, wāhi huihuinga, urupā, kāre nei i rahi atu i te rua heketea, me tētahi papa kāinga kua whakatahatia hei wāhi mō ngā iwi katoa o Aotearoa, kāhore e utu rēti (ko

17 Te hiki i te nohoanga kooti, te hui rānei mō tētahi atu rā, ki tētahi atu wāhi.

18 Ko ngā tāngata ka whai hua mai i te kaitiaki.

tēnei tikanga i taka mai ki raro i te Ture Mana Kāwanatanga (Ikeiketanga) 2002). Ka taka mai ngā papa kāinga ki raro i ngā utu rēti a ngā mana kaunihera, hei utu i ngā puna wai, whakakore i ngā paru me te kohikohi i ngā parapara.

Kei ngā mana kaunihera anō te mana ki te whakaiti iho i ngā utu rēti. Mēnā ka hiahia ngā kaitiaki kia iti iho ngā rēti me hui tahi rātou ki ngā mana kaunihera.

### **Te rangahau i ngā whakahaere o te papa kāinga**

Ka āhei tētahi kaiwhiwhi hua ki te tono i te Kooti Whenua Māori kia rangahautia ngā whakahaere o te papa kāinga. Heoi anō, ka tohutohu te Kooti Whenua Māori ki ngā rōpū nei, me taikaha rātou ki te whakatika i ā rātou anō nawe i runga marae i te tuatahi. Mēnā kāre e tutuki pai ngā whiriwhiringa kōrero, me inoi atu ki te kōti, mā rātou hei whakatika.

Me whakamārama tonu he aha i tonu ai ki te kōti kia rangahautia ngā whakahaere nei. Mā te kōti anō e tohu mā wai hei utu mō te rangahau nei. Me tohatoha anō ngā tono ki ngā kaitiaki katoa. Me āta whakaatu mai te kaitono i ētahi take e kitea ai he pono āna whakapae.

### **Mō ētahi mōhiotanga**

Mō ētahi atu mōhiotanga e pā ana ki te whenua rāhui Māori, me tuhi, waea, waea whakaahua, īmēra, me haere rānei ki ngā tari o te Kooti Whenua Māori. Kei reira ngā kaimahi o te tari hei āwhina i a koe.

[www.maorilandcourt.govt.nz](http://www.maorilandcourt.govt.nz)

# Ngā Tari o te Kooti Whenua Māori

## Te Rohe o Te Taitokerau

Tari Rēhita  
L2, Manaia House, Rathbone Street  
WHANGĀREI 0110  
DX Box AX10086, WHANGĀREI  
W (09) 983 9940  
Wh (09) 983 9941  
Ī mlctaitokerau@justice.govt.nz

## Tari Awhina – Tāmaki Makaurau

65B Main Highway, Ellerslie  
TĀMAKI MAKĀURAU 1051  
DX Box EX10912, TĀMAKI MAKĀURAU  
W (09) 279 5850  
Wh (09) 279 5852  
Ī mlctamakimakaurau@justice.govt.nz

## Te Rohe o Waikato-Maniapoto

Tari Rēhita  
L2, BNZ Centre, 354 Victoria Street  
KIRIKIRIROA 3204  
DX Box GX10101, KIRIKIRIROA  
W (07) 957 7880  
Wh (07) 957 7881  
Ī mlcwaikato@justice.govt.nz

## Te Rohe o Te Waiariki

Tari Rēhita  
Hauora House, 1143 Haupapa Street  
ROTORUA 3204  
DX Box JX10529, ROTORUA  
W (07) 921 7402  
Wh (07) 921 7412  
Ī mlcwaiariki@justice.govt.nz

## Te Rohe o Aotea

Tari Rēhita  
Ingestre Chambers, 74 Ingestre Street  
WHANGANUI 4500  
DX Box PX10207, WHANGANUI  
W (06) 349 0770  
Wh (06) 349 0771  
Ī mlcaotea@justice.govt.nz

## Te Rohe o Tākitimu

Tari Rēhita  
L2 Heretaunga House  
Cnr Lyndon and Warren Street  
HERETAUNGA 4122  
DX Box MX10024, HERETAUNGA  
W (06) 974 7630  
Wh (06) 974 7631  
Ī mlctakitimu@justice.govt.nz

## Te Rohe o Te Tairāwhiti

Tari Rēhita  
Ngā Wai e Rua Building  
Cnr Reads Quay and Lowe Street  
TŪRANGA 4010  
DX Box PX10106, TŪRANGA  
W (06) 869 0370  
Wh (06) 869 0371  
Ī mlctairawhiti@justice.govt.nz

## Te Rohe o Te Waipounamu

Tari Rēhita  
30 Sheffield Crescent, Burnside  
OTAUTAHI 8053  
DX Box WX11124, OTAUTAHI  
W (03) 962 4900  
Wh (03) 962 4901  
Ī mlctewaipounamu@justice.govt.nz

## Te Tari Matua, Te Tari o te Kairēhita, Te Tari o Te Kooti Pira Māori

L7, Fujitsu Tower, 141 The Terrace  
TE WHANGANUI A TARA 6011  
DX Box SX11203, TE WHANGANUI A TARA  
W (04) 914 3102  
Wh (04) 914 3100  
Ī mlcnationaloffice@justice.govt.nz

He rite tonu te whakamahi i ngā nama X i te mahi i ngā nama pouaka poutāpeta.

